

VILÁG PROLETÁRIAI, EGYESÜLTJÉTEK!

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni neptanács lapja

XVI. évfolyam,
4860. szám
4 oldal,
20 bani
Szombat,
1960.
október 22.

Harcban a mozdonyok két javítás közötti időszakának meghosszabbításáért

A megtakarítások értékének növeléséért állam-dó harcot folytatnak az aradi vasúti fűtőház dolgozói is. Szocialista versenyszellemben végzik munkájukat és mind szélesebb körben alkalmazzák a haladó munkamódszereket. Különösen Papavin módszerét alkalmazzák nagy sikerrel: ügyelnek a mozdonyok karbantartására és ezáltal kitöltik a két általános javítás közötti időszakot, ami a javítási költségeknek eredményez megtakarítást.

A mozdonyokat és a motorokat jól szervezett brigádok tartják rendben. A kisebb javításokat gyorsan végzik, anélkül, hogy a mozdonyokat kivonnák a forgalomból. A mozdonyvezetőknek lehetőségük nyílik arra, hogy több tonnateljesítést érjenek el, valamint fűtőanyag-megtakarítást eszközöljenek.

Azok a mozdonyvezetők és fűtők, akik Papavin módszerét alkalmazzák, szerződésileg vállalnak kötelezettséget, hogy meghosszabbítsák a két általános javítás közötti időszakot. S a tények azt mutatják, hogy egyes mozdonyvezetők nem kevesebb, mint 200.000-250.000 lej megtakarítást is érnek.

Az elmúlt hónapban Már-gineanu Teodor és Moraru Nicolae mozdonyvezetők mintegy 30 százalékkal hosszabbították meg a két javítás közötti időszakot. Számos példát sorolhatnánk fel, melyek a Papavin módszer hatékonyságát bizonyítják. Ele-gendő, ha megemlítjük, hogy a vasúti fűtőházban több-százezer lejre emelkedik a megtakarítások értéke. A szép eredményeken fellelkesülve a vasúti fűtőház dolgozói tovább küzdenek a megtakarítások értékének növeléséért.

Budistean Victor
levelező

Az országúti szállítással alkalmazott gépkocsik kihasználási mutatószámának megjavítása

A gépkocsiszállítási vállalatok munkásai igyekeznek minél jobban kihasználni a gépkocsialomány szállítási kapacitását. A gépkocsiszállítási igénybe vevő vállalatokkal létrejött szorosabb együttműködés nyomán sikerült jobban kihasználni a gépjárműveket, amelyek most mindkét irányban megrakottan közlekednek. Kiterjesztették a pótkocsik alkalmazását is. Ezáltal több tartományi gépkocsiszállítási vállalat — mint például a bukaresti, bákói, konstancai és kolozsvári vállalatok — a tervszá-moknál jobb kihasználási mutatószámokat értek el. Az idei év első kilenc hónapjában éreztető szorosabb együttműködés nyomán sikerült jobban kihasználni a gépjárműveket, amelyek most mindkét irányban megrakottan közlekednek. Kiterjesztették a pótkocsik alkalmazását is. Ezáltal több tartományi gépkocsiszállítási vállalat

— mint például a bukaresti, bákói, konstancai és kolozsvári vállalatok — a tervszá-moknál jobb kihasználási mutatószámokat értek el. Az idei év első kilenc hónapjában éreztető szorosabb együttműködés nyomán sikerült jobban kihasználni a gépjárműveket, amelyek most mindkét irányban megrakottan közlekednek. Kiterjesztették a pótkocsik alkalmazását is. Ezáltal több tartományi gépkocsiszállítási vállalat

Ünnepi gyűlés a fővárosban az 1920 októberi általános sztrájk 40. évfordulója alkalmából

Az RMP Bukarest városi bizottsága és a bukaresti szakszervezetek helyi tanácsa csütörtök délután ünnepi gyűlést rendezett az SZKT színházában, az 1920 októberi általános sztrájk 40. évfordulója alkalmából. Az ünnepi gyűlésen a következő elvtársak vettek részt: Chivu Stoica, Emil Bodnăraş, Nicolae Ceauşescu, Alexandru Drăghici, Ion Gheorghe Maurer, Mogorosan Sándor, Dumitru Colliu, Leontin Sălăjan, Fazekas János, továbbá az RMP KB, a kormány és a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének számos tagja, társadalmi szervezetek és központi intézmények vezetői, az 1920 évi általános sztrájk résztvevői, fővárosi vállalatok munkásai, írók, művészek, tábornokok és magasrangú tisztiek, párt-, állami- és szakszervezeti aktivisták és a dolgozók más szervezeteinek aktivistái.

A gyűlés elnökségében helyet foglaltak a következő elvtársak: Gheorghe Apostol,

Gheorghe Stoica, Florian Dănilache, Gheorghe Vasiliu, Alexandru Sencovici, Mihai Gh. Bujor, P. Constantinescu-Iasi, M. Macavel, C. Agiu, Marin Florea-Ionescu, Constantin Manescu, Mihail Crăciun, C. Tulescu, Marin Ionescu, Ion Tarangoi, Iancu Olteanu, az 1920 októberi általános sztrájk résztvevői, Gh. Ionescu, a bukaresti szakszervezetek helyi tanácsának elnöke, Florica Cojocaru, a FRB elnöke, a fővárosi bizottság elnöke.

A gyűlést Florian Dănilache elvtárs, az RMP KB tagja, az RMP Bukarest városi bizottságának első titkára nyitotta meg. Az 1920 októberi általános sztrájk 40. évfordulóját Gh. Stoica elvtárs, az RMP KB tagja méltatta.

A hallgatóság több ízben hatalmas tapsal szavazott a beszédért.

Befejezésül az SZKT ének- és táncgyűjtése változatos művészeti műsort adott elő.

A Nagy Barátság hónapja

Könyvkiállítás

A Román-Szovjet Barátság Hónapja keretében a Cartea Rusa könyvesboltban minden évben megrendezik a Szovjet Könyvhétét. Ebből az alkalomból különböző előadásokat tartanak a szovjet irodalom ki-magasló alkotásairól. Ezenkívül kiállításokon mutatják be az orosz és szovjet írók műveit, a szovjet tudományos és műszaki könyveket. A Szovjet Könyvhét ünnepélyes megnyitására ma délután 6 órakor került sor. A könyvesbolt két kiállítását látható könyvek is sok járó-ke-lőt vonzanak. A könyvek között ott találjuk a többi között Alekszej Tolsztojt, Tolsztoj Leó, Solohov, Galina Nyikolajeva, Kocsiov, Szimonov műveit. A tudományos és műszaki könyvek között is szép számmal akadnak egészen új kiadások, melyek nagy segítséget nyújtanak az érdeklődőknek a különböző tudományos és szakmai kérdéseken.

Irodalmi est

A rajoni könyvtárakban is számos rendezvénnyel járunk hozzá a Nagy Barátság Hónapjának méltó megünnepléséhez: könyvkiállításokat rendeznek, szimpozionokat tartanak. Ezenkívül nagy érdeklődésre tarthatnak

számot azok az irodalmi este-tek, amelyeknek témája a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiközödése a hazai írók alkotásában. Emellett méltó az is, hogy ismertetőket tartanak a legújabb megjelent szovjet regényekről.

Gazdag műsor

A December 30 gyárban gazdag tervet dolgoztak ki a Román-Szovjet Barátság Hónapjának megünneplésére. A Hónap megnyitása előtt a gyár valamennyi részlegén jelmondatokat helyeztek el. A falújságok megjelennek a dolgozók cíkjek, amelyek a Szovjetunió-ban elért sikereket méltatják. A gyár vezetéke rádióján naponta beszámolnak a Szovjet-unióban történt eseményekről.

A könyvtárban is felkészítettek a Román-Szovjet Barátság Hónapjának méltó toadadására. Ebből az alkalomból több könyvmisemertető is rendeztek. A könyvtár terve ezzel még nem merült ki. A közeljövőben az Ifjúsági Összeületeken, a részlegeken újabb könyvmisemertetőket tartanak neves szovjet és román írók műveiről. A hónap vége felé zenés szimpozion rendeznek a szovjet zene kedvelői számára.

Előadás Muszán

A muszkai dolgozó parasz-tok a Román-Szovjet Barátság Hónapja keretében különböző a román és a szovjet nép barátságának elmélyítését szolgáló rendezvényeken vesznek részt. A művelődési otthonban előadásokat, különféle irodalmi felolvasásokat tartanak. A rendezvények során a napokban a művelődési otthon igaz-gatója, Lamos Teodor elvtárs, mintegy 150 falusi dolgozó előtt a román és a szovjet nép fe-gy-verbarátságáról tartott értékes előadást.

„A Szovjetunió a békeharc élén”

Ezt a címet viselte az az elő-adás, amelyet a magyar-ál mű-velődési otthonban tartottak a

Román-Szovjet Barátság Hó-napja keretében. Az előadás méltatta a Szovjetunió követ-kezős békepolitikáját.

Bejelentés a szántóföldekről

Több, mint 5000 kilogramm kukorica hektáronként

A szofronyal Proletar kollektív gazdaságban ebben az esztendőben több gazdasági épületet emeltek, mint az utóbbi tíz esztendőben együttvéve. Így tavasszal felépült egy 80 férőhe-lyes sertésfiaztató. A napokban adták át a használatnak két, egyenként 100 tonna befogadó képességű kukoricagőrt. Ezen-kívül felépült egy 100 férőhe-lyes, 80 méter hosszú istálló is. Ezekben a munkálatokban kü-lönsen kivált a Horváth Bé-la vezette építőcsoport. A csoport tagjai közül — szorgalmas munkájukért elismerést ér-de-melnek Baranyi Mihály, Chi-on Vasile és Horváth Ferenc kollektivisták.

Hügel János,
levelező

Jól dolgoznak a traktorosok

A kürtösi GTA 9-ik számú traktoros brigádja, Butura Traian vezetésével az őszi me-zőgazdasági munkálatok meg-kezdésekor versenyre hívta a GTA valamennyi brigádját. A versenypontokban a mennyiség teljesítés mellett nagy súlyt fektetnek a minőségre is.

A Római Olimpián részt vett egyes sportolók kitüntetése

Pénteken délelőtt a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségén ünnepi ki-löszögek között átnyújtották a Munkaérdemrendet és Mun-kaéremt egyes sportolóknak, akiket a Római 17. Olimpia Játékokra való előkészületek során szerzett kivételes ér-de-melkért és az elért eredm-nyekért tüntettek ki.

Az ünnepségen részt vettek a következő elvtársak: Ion Gheorghe Maurer, a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének el-nöke, Gheorghe Stoica, a Nagy Nemzetgyűlés Elnökségének tit-kára, Anton Tatu-Jianu és Ion Balas, a TSU alelnöke.

A Munkaérdemrend I. foko-zatával tüntették ki: Iolanda Balas, Dumitru Pirvulescu, Ion Dumitrescu sportolókat, a Munkaérdemrend II. fokozatá-val: Ion Cernea, a Munkaér-demrend III. fokozatával: Ion Tăranu, Maria Violi, Ion Mo-neia, Lia Manoliu, Leon Rott-man, Sonia Iovan, Elena Leu-steen, Uta Poreceanu, Atana-sia Ionescu, Emilia Lita, Elena Niculescu, Ion Cerneanu és Stăer János sportolókat.

Nyolc élsportolót Munka-éremmel tüntettek ki. Ugyancsak ez alkalommal, a munka terén szerzett kivételes érdemeikért a Munkaérem-rend III. fokozatával tüntettek ki a nyomás alatt működő gépi-berendezések és emelőszerveze-tek ellenőrzése terén dolgozó Alexandru Hossu és Dan Ben-ganau mérnököket.

Ion Gheorghe Maurer elvtárs, az RMP KB, a kormány és a Nagy Nemzetgyűlés Elnöksége nevében melegen üdvözölte a

Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs látogatása Julius Raab osztrák szövetségi kancellárjánál

BÉCS. Az Agerpres külön-tü-dósítja a jelent: Gheorghe Gheorghiu-Dej elvtárs, a Román Népköztársaság küldöttségének vezetője az ENSZ-kögyűlés XV. ülészakán, pénteken délelőtt látogatást tett Julius Raab-nál, Ausztria szövetségi kancellárjánál. Gheorghe Gheorghiu-Dej elv-

társ kíséretében volt Gheorghe Gaston Marin elvtárs, az Al-lami Tervbizottság elnöke és Victor Dimitriu elvtárs, a Ro-mán Népköztársaság ausztriai rendkívüli követe és megha-talmazott minisztere. A látogatás alkalmával esz-mecserét folytattak a két or-szág gazdasági kapcsolatainak

fejlesztési lehetőségeiről, köl-csönös érdekeiknek megfele-lően. Délután Gheorghe Gheor-ghiu-Dej elvtárs, Leonte Răutu, Stefan Voitec és Gheorghe Gaston Marin elvtársak kísé-re-tében megtekintette a műve-szterterületi muzeumot és az osztrák főváros több más kulturális intézményét.

Az ország legkorszerűbb automata mosodájáról

A fővárosi helyiipari válla-lat egy óriási teljesítőképessé-gű, teljesen gépesített mosodá-vál könnyíti tovább dolgozó-nőink háztartását és egyben a mosodai munkások dolgoát: a Köztársasági Palota-tér 2 szá-mu tömbházának földszintjén berendezte az ország legjobban gépesített mosodáját.

Itt a mosásba adott fehérne-műk címkézésétől a tiszta ruha csomagolásáig mindent gép végez, mégpedig a legnagyobb pontossággal.

Kézi munkával csupán a fe-hér és a tarka ruha különvá-lasztását végzik. A mosandó anyag automata mosógépekbe kerül, innen öblítő és szárító-gépekbe, majd univerzális va-salógépekbe, ahol a hagyomá-nyos villanyvasaló helyett gőz-zel és forró levegővel simít-ják a fehérneműt.

A mosáshoz nem használnak a keimékre ártalmas vegyszereket.

Ezután következik a kivasalt darabok összehajtogatása. Ezt egy rendkívül elmes gép végzi gyorsan. Míg egy ügyes va-salónő egy inget összehajtogat, a gép három ingen végzi ezt a műveletet.

A frotírból, vagy más boly-hos anyagból készült ruha-ne-műket nem vasalják, hanem különleges szárítóba kerül, ahonnan szinte habos puhasá-gal kerül a csomagoló gépekbe. A napokban megnyitott moso-dában nemcsak a személyesen hozott anyagot vállalják, ha-nem a főváros különböző pont-jain lévő gyűjtőhelyeiről is ide-lányítják a mosnivalót, ame-lyet a fél legkezebb három na-pon belül vissza is kap. Sürgős esetben bármilyen mennyiségű mosnivalót 24 órán belül is tisztán, csomagolva szállít visz-sza a vállalat.

Számottevő eredmények

A Vremuri Noi kisipari ter-melőszövetkezet munkaközössé-ge is arra törekedett, hogy a termelésben minél szebb er-de-ményeket érjen el. Lelekesítő ösztönzést nyújtottak a III. pártkongresszus magasabb cél-kitűzésével a szövetkezet dolgo-zóinak is. Arra törekedtek, hogy a tervteljesítés terén becslé-tel megállják helyüket, kifo-gástalan minőségű termékeket készítsenek.

Kiváló eredményekről számol-hatnak be a szövetkezet szor-galmas dolgozói. Igértet tet-tek arra, hogy év elejétől a harmadik negyedévet bezárólag ösztönzési tervüket 192.000 lej értékben teljesítik tul. Ez-zel szemben 572.000 lejes me-gvalósítást értek el ezen a té-ren. A 424.000 lejes vállalatuk-kal szemben árutermelési ter-vüket 1.093.000 lej értékben tel-jesítették.

Emeltesre méltó sikereket ér-tek el az önköltség csökkenté-se terén is. A fajtalgas anyag-fogyasztás és a rezsiköltségek csökkentésével, valamint a hul-ladékanyag hasznosításával az eltelt három negyedévben 633.000 lej megtakarítást értek el, egész év 710.000 lejes válla-lásukból.

76 nappal határidő előtt

A Kőolaj- és Vegyipari Mű-niszteriumhoz tartozó geológiai-kutatói törzst kőolajfúrói je-lenítették, hogy 76 nappal a határidő előtt teljesítették az idei fizikai tervet.

Sikerült mindenképp előt a mo-dern fúrás eljárások széleskör-ről bevezetésének köszönhető. A turbinafúrásnál például 13.000 méterrel teljesítették tul ez évi tervüket; szeptemberben a fu-rások 44 százaléka ezzel a módszerrel végeztek. Minthogy a kőolajtelepeken egyre többen vezetik be az egyszerű- és kap-csolt turbinafúrást és más fej-lett módszereket, a törzst mun-kásai 13 százalékkal túlhalad-ták az előírt munkamértéket. Az év első kilenc hónapjában a tervhez viszonyítva 22,5 száza-lékkal emelkedett a munkater-melési mérték.

BIZONYÍTÉK

Hazánk dolgozó népe, a párt vezetésevel új élete építésén fáradozik, s az ut, amelyen halad, a bőségesebb élet felé vezet. Lepten-nyomon érez-zük, hogy mind könnyebb a megélhetés. Városos és falusi, az ország minden részében ez a helyzet. Ha-zánkban nincs már elmaradt vidéke. A mult-ban számos helyen még a kenyert sem ismerték, s a lakosság többsége irástudat-lan volt. Ma ezeken az „elma-radott” vidékeken villany vi-lágít, áruval bőven ellátott szövetkezetekben vásárolhat-ják meg a lakosok mindazt, a-mire szükségük van.

Emlékszünk még a falusi szá-tócs-üzletekre? Kevés fűszer, kevés lüvegáru és néhány vég-tetű, ha egyáltalán létezett üzlet. És milyen magas árai! Nézzük csak meg most a fa-lusi és a városi üzleteket! A ki-rakatokban — falusi is — ott találjuk a motorkerékpárt. Vá-roson több a lakosság, tehát több a vásárló is. Aradon nem-

rég e cikk árusítására külön üzletet nyitott meg az ipari termékeket árusító Helyi Ke-reskedelmi Szervezet.

Szükség volt az üzletre? A kérdésre Nagy Imre, az üzlet vezetője adta meg a vá-laszt.

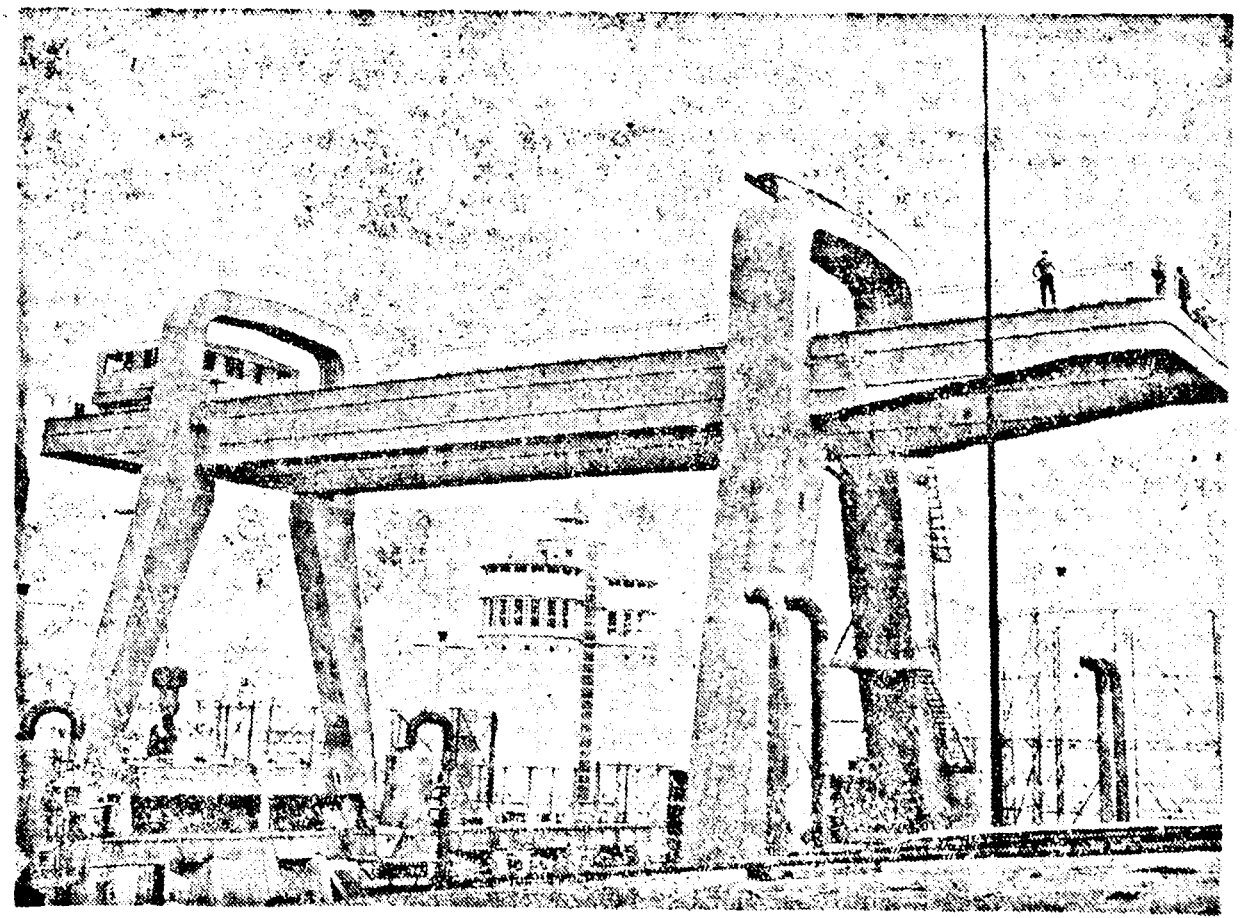
— Bizony nagy szükség volt, mert nagy a ke-reslet és a ke-

reskedelmi szervezet dolgozói arra törekednek, hogy minél gyorsabban kiszolgálják a vo-vókat. Másikülből állítaso-mat alátámaszthatom néhány számadattal is. Az új üzlet egyetlen hónap alatt 261 mo-torkerékpárt adott el. Ez azt jelenti, hogy naponta átlagban több, mint 10 motort adtunk el. Emellett kerékpárt és alkat-részeket is jelentős mennyiség-ben vásároltak.

A tények, a számok bizonyít-tanak a legjobban. Az életszín-vonal növekedését mindennél világosabban igazolja, hogy a dolgozók — megakartott pén-zükön — ugynevezett luxuscik-keket (a többi között motorkerékpárt) vásárolnak. S ha ala-posabban megvizsgáljuk a kér-dést, a motorkerékpár lassan elvesztí „luxuscik” jellegét s szükségességi eszközzé válik. A város peremén lakó munkás természetesen, hogy reggel mo-torkerékpárral megy be a gyár-ba. Már szinte elképzelni sem tudja, hogy gyalog tegye meg az utat. Igaz, villamossal, társ-ságépkecsivel is mehetne. De így, motorról, egyedül vezetni, uralni a gépet — sokkal üdi-tőbb, kellemesebb...

Egyetlen hónap alatt 261 mo-torkerékpár-tulajdonossal növe-kedett Aradon a motorosok lét-száma. Mi ez, ha nem az élet-színvonal emelkedésének döntő bizonyítéka?

Török István



Képtünk népi demokrákus rendszerünk egyik nagyszerű megvalósításáról, a roz-szovri műtrágyagyártó kombinátról készült. Előtérben az üzem hatalmas portál-daruja.

EGY ÉV MÉRLEGE

Az elmúlt napokban tartotta meg a Dimitrov-gyár befejező osztályának alapszervezete beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűlést. A kommunista és a III. pártkongresszus dokumentumainak szellemében elemzték egy évi tevékenységüket mind a termelésben, mind a pártmunkában.

Az alapszervezet irányításával az üzemszabályok dolgozói jelentős gazdasági sikereket értek el. Erről beszélt Cirin Liviu — mérnök elvtárs, az üzemszabály vezetője is. Felzárkózásban emlegették, hogy a pártalapszervezet eredményesen mozgósította a dolgozókat a minél jobb gazdasági sikerek elérésére. A szeszről mozgósító munka eredményeként a dolgozók rendszeresen teljesítették a tervfeladatokat, jelentős tervteljesítést megkaptak az eszközök, Vitalis Alexandru, Hájnal Lajos, Stana Dumitru, Lajos Constantin és más felzárkózók elmondották, hogy szép munkasikerekkel köszöntötték a párt III. kongresszusát. Az alapszervezet, a kommunista eredményes munkáját mi sem bizonyítja jobban, mint az a tény, hogy gyári viszonylatban jelenleg a befejező osztály élenjáró a termelésben.

Az üzemszabály munkaközössége arra kötelezte magát, hogy év végéig egy millió lej értékű tervteljesítést megkaptak. Az alapszervezet nemcsak irányította, hanem ellenőrizte, hogyan harcol az üzemszabály munkaközössége a nagyüzemi felajánlás sikeres megvalósításáért. Az alapszervezet beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűlésén kitünt, hogy az üzemszabály dolgozói

becsülettel teljesítették kötelezettség vállalásukat: kilenc hónap alatt elérték az egy millió lejt, sőt, ezideig határozott lejt is származtak.

A beszámoló utalt arra, hogy az elért gazdasági sikerekhez jelentős mértékben hozzájárultak az alapszervezet tagjai.

PARTÉI

Leleltismeretes, odaadó munkájukat dícsérték érdemeiket. Vitalis Antal, Stancu Pavel, Kuncu János, Sándor József, Horta Gheorghe és mások, akik mind a tervfeladatokat teljesítették, mind a megtakarítások értékeit növelésért vívott küzdelemben állandóan élen jártak.

A kommunista és a bírálattal önművelés szellemében emlegették tevékenységüket. Bár a befejező osztály a gyár élenjáró üzemszabályai közé tartozik, a kommunista megismerés váltakozó önértékeléssel, hanem bátran feltárták a hibákat. Vitalis Alexandru elvtárs felzárkózása elmondották, hogy a festőben még sokat lehetne tenni a munkafegyver megismerésére, az anyagok gazdaságosabb felhasználására. A kommunista munkásoknál az eddigieknél alaposabb mozgósító munkát kell kifejténi a dolgozók körében az említett mulasztások pótlására. Váltotta: a festőben kommunista által együtt mozgósítja a pártokivül dolgozókat, hogy év végéig az a részleg határozott értékű anyagmegtakarítást valósíts meg. Crisan Ioan II. és más felzárkózók is rámutattak a munkamegszervezés egyes hibáira és

javaslatokat tettek ezzel kapcsolatban.

A termelési kérdéseken kívül a pártélet problémáit is részletesen megvitaták az alapszervezet tagjai. Számos felzárkózó, mint Hájnal Lajos és mások a bírálattal és önműveléssel emlegették, hogy kevés tagjelöltet vett fel az alapszervezet. Előfordult — mondotta Hájnal elvtárs —, hogy felvettünk egy-egy tagjelöltet, de a városi pártbizottság bíróját nem hagyta jóvá az alapszervezet határozatát. Nem hagyta jóvá, mert az alapszervezet nem tájékozódott minélgye helyesen a tagjelöltek felvételéről. Hangsúlyozta, hogy a jövőben nagyobb felelősséggel kell foglalkozni a tagjelöltek felvételével és főleg nevelésével. A legjobbak közül is csak a legjobbakat vegyük fel, úgy ahogyan azt a III. pártkongresszus dokumentumai leszögezik.

A beszámoló- és vezetőségválasztó közgyűlés jó alkalmot adott arra, hogy a befejező osztály alapszervezetének tagjai felmérjék eddigi munkájukat és megfontolják a jövő évi bőséges termésnek alapját. Mindent elkövettek, hogy a munkatervben és az intézkedési tervben feltüntetett határidőre végezzék el a különböző feladatokat: a kapásnövények betakarítását, a szántást és a vetést. A tervek kidolgozásakor megállapították a napi ütemtervet is. Ezzel egyidőben grafikon is készítették, amelynek segítségével napról napra követhették a feladatok teljesítését. A gazdaság vezetőtanácsa, a brigádevzetők, valamint a gazdaság agrónomusa állandóan figyelemmel kísérik a tervet és az eredményeket feltüntető grafikon és ennek megfelelően szervezik meg a munkát.

A gazdaság két komplexbrigádja versenyben végezte már a kapásnövények betakarítását is. Így rövid idő alatt felszedték és elszállították a cukorrépát a begyűjtötték a napraforgót. A kukoricatörést szintén befejezéshez közeledik. Mindössze 30 hektárnyi területről kell még betakarítaniok a tengerit. Ezenkívül 71 hektárnyi földről kell levágni és elszállítani a szarát. Az ősz beköszöntével a munkálatok a következők: a jövő évi bőséges termésnek alapját. Mindent elkövettek, hogy a munkatervben és az intézkedési tervben feltüntetett határidőre végezzék el a különböző feladatokat: a kapásnövények betakarítását, a szántást és a vetést. A tervek kidolgozásakor megállapították a napi ütemtervet is. Ezzel egyidőben grafikon is készítették, amelynek segítségével napról napra követhették a feladatok teljesítését. A gazdaság vezetőtanácsa, a brigádevzetők, valamint a gazdaság agrónomusa állandóan figyelemmel kísérik a tervet és az eredményeket feltüntető grafikon és ennek megfelelően szervezik meg a munkát.

Fugát Emil, a Dimitrov-gyár befejező osztály alapszervezetének titkára

Fejezzük be mielőbb az őszi mezőgazdasági munkálatokat

— A Vörös Lobogó szerkesztőségének villámankétja —

Megcélfozhatatlan igazság az, hogy csak akkor várhatunk bőséges termést, ha jól előkészített talajba megfelelő minőségű és csiraképes magot vetünk. Állami és kollektív gazdaságaink csakis úgy teljesíthetik azokat a nagyszerű feladatokat, amelyeket a pártunk III. kongresszusa állított a mezőgazdasági egységek elé, ha ezt figyelembe vesszük.

Elégedtem állapíthatjuk meg, hogy rajonunk számos állami és kollektív gazdaságában megértették a nagy feladat fontosságát és minden eddiginél nagyobb gondot fordítottak az őszi beérő termények betakarítására, a talaj előkészítésére és a vetésre. Ime a példa: kollektív gazdaságainkban eddig a kukorica 88 százalékát takarították be, a vetésre előirányzott területnek pedig 69 százalékán szántottak, boronáltak, az

összerült 53,6 százalékán pedig elvetették a gabonát. A buza vetést 46,8 százalékban teljesítették.

A gazdaságok vezetőtanácsai a legtöbb helyen — a pártszervezetek útmutatásai alapján, a közösi néptanácsok végrehajtó bizottságának segítségével — alaposan megszervezték az őszi mezőgazdasági munkálatokat. A mezőgazdasági kampány idejére átfogó munkatervet, az egyes feladatok tervszerű irányítása céljából pedig intézkedési terveket készítettek. Szerkesztőségünk a napokban villámankétot tartott a rajon több községében, hogy elemezze: miként végzik gazdaságainkban a munkatervekben és az intézkedési tervben felütemezett teendőket. Alább közöljük az anketon szerzett tapasztalatainkat.

Ahol alaposan megszervezték a munkát

A zimándujfalusi kollektívisták szívvel-leléssel dolgoznak, minden alkalmat, percet kihasználva annak érdekében, hogy megteremtse a jövő évi bőséges termésnek alapját. Mindent elkövettek, hogy a munkatervben és az intézkedési tervben feltüntetett határidőre végezzék el a különböző feladatokat: a kapásnövények betakarítását, a szántást és a vetést. A tervek kidolgozásakor megállapították a napi ütemtervet is. Ezzel egyidőben grafikon is készítették, amelynek segítségével napról napra követhették a feladatok teljesítését. A gazdaság vezetőtanácsa, a brigádevzetők, valamint a gazdaság agrónomusa állandóan figyelemmel kísérik a tervet és az eredményeket feltüntető grafikon és ennek megfelelően szervezik meg a munkát.

A gazdaság két komplexbrigádja versenyben végezte már a kapásnövények betakarítását is. Így rövid idő alatt felszedték és elszállították a cukorrépát a begyűjtötték a napraforgót. A kukoricatörést szintén befejezéshez közeledik. Mindössze 30 hektárnyi területről kell még betakarítaniok a tengerit. Ezenkívül 71 hektárnyi földről kell levágni és elszállítani a szarát. Az ősz beköszöntével a munkálatok a következők: a jövő évi bőséges termésnek alapját. Mindent elkövettek, hogy a munkatervben és az intézkedési tervben feltüntetett határidőre végezzék el a különböző feladatokat: a kapásnövények betakarítását, a szántást és a vetést. A tervek kidolgozásakor megállapították a napi ütemtervet is. Ezzel egyidőben grafikon is készítették, amelynek segítségével napról napra követhették a feladatok teljesítését. A gazdaság vezetőtanácsa, a brigádevzetők, valamint a gazdaság agrónomusa állandóan figyelemmel kísérik a tervet és az eredményeket feltüntető grafikon és ennek megfelelően szervezik meg a munkát.

letről kell még betakarítaniok a tengerit. Ezenkívül 71 hektárnyi földről kell levágni és elszállítani a szarát. Az ősz beköszöntével a munkálatok a következők: a jövő évi bőséges termésnek alapját. Mindent elkövettek, hogy a munkatervben és az intézkedési tervben feltüntetett határidőre végezzék el a különböző feladatokat: a kapásnövények betakarítását, a szántást és a vetést. A tervek kidolgozásakor megállapították a napi ütemtervet is. Ezzel egyidőben grafikon is készítették, amelynek segítségével napról napra követhették a feladatok teljesítését. A gazdaság vezetőtanácsa, a brigádevzetők, valamint a gazdaság agrónomusa állandóan figyelemmel kísérik a tervet és az eredményeket feltüntető grafikon és ennek megfelelően szervezik meg a munkát.

Körülmények között végezték a talajelőkészítést is. A nyári hónapok folyamán felszántottak már száz hektár földet, miután a búkkönyvet a dinnyét, zöldborsót és más veteményt betakarították. Ezenkívül gondoltak arra is, hogy minél kevesebb gabonát vessenek kukorica után, mivel ez időelőfordulást okozott volna a talajelőkészítési és vetési munkálatokban. Így a buza után csupán 30 százalékát vetik olyan földbe, amelyen tengerit termesztettek. Megállapítottuk, hogy a zimándi kollektívisták érté-

kes segítséget kaptak a talajelőkészítési munkák során a kürtösi géppalomástól, melynek traktorosai általában jöminőségű munkát végeznek. Külön dícsérték érdemeit lelkiismeretes munkájáért Vámos János traktoros. A vetőszántás így 46 hektár hálával elkészült, s ezzel egyidőben a zimándujfalusi talajjavítást is végezték: hetven hektáron 1400 tonna istállótrágyát, 50 hektáron pedig szintén nagymennyiségű trágyát forgattak a földbe.

Az idejében végzett jöminőségű talajelőkészítés megteremtette annak lehetőségét is, hogy gyors ütemben végezhesek a vetést. Az idejében földbe került árpa már szépen zöldell. A zimándujfalusi buza vetési tervfeladatának is 77 százalékban tették eleget. A munkát meggyorsította az is, hogy a kollektívisták saját igénybevételeivel támogatottak azoknak a traktorosoknak munkáját, akik a vetést végezték. Így 30 hektáron maguk vetették el a gabonát. Jelentős célkitűzésük: három, legkésőbb négy nap alatt befejezni a buza vetését is.

A géppalomást terheli a felelősség

Az Andrei Saguna-1 Victoria kollektív gazdaság tagjai is idejében felkészültek az őszi munkálatokra. Elkészültek a tervek, megajították a gépeket és előkészítették a vetőmagokat. Már a nyár folyamán megajították a vetőmagokat, az ekéket a fogasboronákat és a hengereket.

A gazdaság két brigádja itt is versenyben végezte a kapásnövények betakarítását. Rövid idő alatt felszedték 60 hektárról a cukorrépát és begyűjtötték 10 hektárról a napraforgót. A kukorica betakarítása szintén befejezéshez közeledik. E munkálatokban a 2-es számú brigád halad az élen. Barna István elvtárs vezetésével. Egyénileg Cighreanu Stefan, Igriti Gheorghe, Patalki István és mások tüntek ki.

A sagunai gondoskodtak arról is, hogy idejében beszéljék a magastermőképességgel vetőmagokat. A bőséges termés érdekében talajjavítást is végeztek. Hatvanöt hektáron 130 tonna istállótrágyát, 25 hektáron pedig 5000 kiló superfoszfátot forgattak alá. Jól állnak a vetőszántással is. Immár csaknem az egész őszi vetésterületet felszántották és előkészítették. E munkálatok-

nál, valamint a vetésnél a géppalomást eszközei mellett, a saját felszerelésüket is használják. Igen öntetesen jártak el például a vetés során. Vontatótraktoruk mögé három vetőgépet kapcsolnak, s így rövid idő alatt 74 hektár területet vetettek el a búzáért. Buza vetési tervüket egyelőre eddig 63 százalékban valósították meg.

A kürtösi géppalomást öt traktora dolgozik az Andrei

Saguna-1 kollektív gazdaságban. E jelentékeny gépi erő segítségével a kollektívisták már teljesen befejezhetik volna a vetést, ha az elmúlt hetekben nem történt volna egyik-másik traktornál üzemzavar. Így tehát a géppalomás vezetősege és a traktorosok terhelik a felelősséget azért, hogy Andrei Sagunán nem sikerült még jobban kihasználni az őszi munkálatokra alkalmas időt.

A kürtösi lemaradtak

Nagy területen vetnek búzát ez évben a kürtösi kollektívisták. Nagy hiba azonban, hogy a gazdaság vezetőtanácsa nem egyeztetett alaposan, körültekintően megszervezni a munkát, olyképpen, hogy a vetésre szánt területről mielőbb betakarítsák a kapásnövényeket és elkezdődhesse a talajelőkészítés. Szerzte a határban törésre vár még a kukorica, olyan területeken, ahol már a talajelőkészítési, sőt a vetési munkálatokat is el kellett volna végezniük. Így például az egyes számú részleg területén még 120 hektáron, a harmas számú részleg területén pedig 100 hektáron vár törésre a tengeri. A szervezés hiánya mutatkozik a már letről kukorica összegyűjtésénél, elszállításánál is. Egyes területekről például, ahol már napokkal ezelőtt befejezték a törést, még mindig nem szállították el a tengerit. A második részleg földterületén, ahol

is el kellett volna végezniük. Így például az egyes számú részleg területén még 120 hektáron, a harmas számú részleg területén pedig 100 hektáron vár törésre a tengeri. A szervezés hiánya mutatkozik a már letről kukorica összegyűjtésénél, elszállításánál is. Egyes területekről például, ahol már napokkal ezelőtt befejezték a törést, még mindig nem szállították el a tengerit. A második részleg földterületén, ahol

valamivel előrehaladottabb a kukorica törés, több, mint egy vagon kukorica vár elszállításra. A gazdaság vezetőtanácsa arról sem gondoskodott, hogy megtszálítsák a földet a kukoricaszáraktól s ez akadályozza a szántást-vetést. Az egyes számú részlegben például a traktorok alig-alig szántottak valamit. Érihető, hogy gazdaságsszerte nagy lemaradás mutatkozik a talajelőkészítésben. A kürtösieknek idén 2.500 hektár földet kell bevetniük, s ebből október 20-ig mindössze 1.218 hektárt készítették elő vetésre. Következésképpen az előirányzott 2.200 hektár búzából eddig csak 767 hektáron vetettek.

Kovaszinon is gyorsítani kell a munkát

Idén jó termést takarítottak be a kovaszinói kollektív gazdaságban. Ez azonban korántsem ok arra, hogy a helybeli kollektív gazdaság vezetőtanácsa elhanyagolja az őszi munkálatok alapos megszervezését és felütemezett irányítsa a szántást-vetést. Már pedig ez történt Kovaszinon. A vezetőtanács és a brigádevzetők ugyan is nem mozgósították kellőképpen a tagokat, hogy minden munkára alkalmas őszi napot kihasználjanak. Innen ered a lemaradás is. Pedig ajánlatos lenne meggyorsítani a kapásnövények betakarítását. Kovaszinon is, hiszen itt is nagyobbszámú területen vetnek búzát kukorica földbe s még közel 100 hektár tengeri vár betakarításra.

Lemaradtak a talajelőkészítéssel is. A vetésre előirányzott 942 hektár földből eddig mindössze 492 hektárt szántottak fel. Igaz, hogy az árpát már elvetették, ezzel szemben a tervszerűsített 897 hektárból csupán 273 hektáron vetettek búzát.

Tanulságok

A terepen tapasztaltak bábonyították, hogy azokban a kollektív gazdaságokban, ahol tervszerűen, átgondatosan, felelősséggel végzik a munkát, jó eredményeket értek el a betakarítás és a szántás, valamint a vetés terén. Ez a helyzet például Zimándujfalun és Andrei Sagunán — ahol csupán a traktorosok hibájából mutatkozik némi lemaradás — valamint számos más gazdaságban. Ezzel szemben ott, ahol a vezetőtanácsoknak, a brigádevzetőknek, az agronomusoknak nem sikerült alaposan megszervezni a teendőket, vagy felütemezett munkálatokat, lemaradás tapasztalható. Ez a helyzet Kürtösön, Kovaszinon, Nagyiratoson, Magyarácson és máshol. A pártszervezetekre hárul a feladat, hogy ott, ahol lemaradás mutatkozik, haladéktalanul tüzess napirendre az őszi mezőgazdasági munkálatok teljesítésének elemzését. A bírálattal és önműveléssel szellemében vitassák meg a fontos kérdést és hozzanak határozatot a munka ütemének haladéktalan meggyorsítása érdekében. Minden gazdaság vezetőtanácsa, a brigád és csoportvezető, az agronomusok, felelősséggel teljes tudatában lássanak munkájukat és úgy irányítsák az őszi teendőket, hogy napokon belül mindenütt földbe kerüljön a kenyérmag. Minden kollektívistának tudnia kell, hogy áldozatkész munkájával jövő évi bőséges termésünk biztosításához járul hozzá.

Gyermekek öröme

Újfajta műanyag babafej

Hányszor látjuk az utcákon előtt azt a kedves jelenetet, amikor a kis leánykák így

kérk anyukájukat: Vedd meg nekem ezt a szép kis babát... És az anyukák vásárolják a babákat, a kislányok a legkedvesebb játékszerüket...

Egy ilyen kedves jelenet érte meg bennünk azt az elhatározást, hogy ellátogassunk a babagyárba, ahol a gyermekek álma, a sok-sokféle babát készítik.

Weinberger Ernő elvtárs, a Gravura igazgatója hívja fel a figyelmünket arra, hogy milyen komoly termelőmunka folyik a gyár játékgyártásánál részlegén. Ez a részleg ugyanis július elseje óta a Gravurához tartozik. Közel 300 munkás dolgozik itt, akik rendszeresen teljesítik havi terveiket, amelyek többszöröse baba gyártását irányozzák elő. Az igazgató elvtárs elmondta, hogy a minisztérium rendelkezése szerint január 1-től kezdve teljesen át kell térni a babafejeknek műanyagból történő gyártására. A babagyárban Bakács István elvtárs termelési felelőstől megtudjuk, hogy bár régebben kidolgozták a babafejeknek műanyagból történő készítését, a sorozatgyártást azonban csak akkor kezdték meg, amikor a Gravura vette át ezt az üzemszabályt.

Megteremtették a műanyag sorozatgyártás technológiai folyamatait. A műanyagot por alakjában présébe helyezik, amely körülbelül 10 centiméter vastagságú pasztillává sajtoltja össze.

Ezután zselatinózzák, majd a pasztilla bekerül a formába és ütésajátolási rendszerrel előbb a baba fejének egyik, majd másik felét préselik ki. Ezután összevagasztják a két fejrészt és máris sorra következnek a különböző más munkafolyamatok...

Az üzemszabály munkaközössége azonban nem állt meg annál, hogy sikerült kidolgoznia a sorozatgyártás műszaki folyamatait, még tökéletesebbet, még jobbat akartak. Tovább mentek egy lépéssel. Lássuk, hogyan?

Dávid Akos vegyész-mérnök, aki műanyag szakosként végzett az egyetemre, fiatalos lendülettel kezdte meg az új eljárás kidolgozását. Rézmatricát készített, majd a műanyagot állította össze... Alkalmunk volt látni az újabb rendszerrel gyártott műanyag babafejet. Teljesen gumiszerű, rugalmas. Az új eljárás előnye, hogy a fejeiket tetszés szerinti színben lehet készíteni.

Népszerű szimfonikus hangverseny

Az Aradi Állami Filharmonia szimfonikus zenekara vasárnap, október 23-án este 7 órai kezdettel népszerű szimfonikus hangversenyt ad a Kulturpaleumban a Dimitrov üzemek dolgozóinak számára.

Műsoron: Glínka: Ruszlan

és Ludmilla-nyitány; Rogalszki: Három román tánc; Dendrino: Aria a Szálljón a dal című operettből; Montia: Duce m-asi; Zeller: Aria a Madarász című operettből; Sosztakovics: FHM-gene; Csajkovszkij: Csipkerózsika.

Vezényel: Jan Hugo Huss, közreműködik: Ion Dacian érdemes művész. Jegyek az ügynőkségnél kaphatók.

Jól működő utcabizottságok

A 33. számú városi választókerületben tevékenykedő utcabizottság, amelynek Serban Aurelia az elnöke, eredményes munkát fejtett ki az utóbbi időben. A bizottság hatáskörében ugyanis a Vesselé és az Abatorului utcák tartoznak. Serban Aurelia arra mozgósította a lakosokat, hogy minél többen vegyenek részt az olvasókörökben. Ezirányú munkájának eredményeként négy olvasókört létesítettek, amelyeket az elmúlt negyedéven 62 lakos látogatott. A körökben havonta egyszer tájékoztatták a lakosokat a legidősebb és kilépőkorúak eseményeiről.

Az utcabizottság kezdeményezésére házikönyvtárat is létesítettek. A 345 kötetes könyvtárnak 42 állandó olvasója van.

Emellett arra is, hogy a választókerületben tevékenykedő utcabizottság különböző közérdekű munkálatok elvégzésére is mozgósítja a lakosokat. Így például a lakosok felhívták a Vesselé és az Abatorului utcák gyalogjáróját.

Számos közérdekű megvalósítással dícsérkedhet a 126. számú választókerületben tartozó az utcabizottság Petrica Gheorghe elnökkel az élen eredményes munkát fejt ki a kerület szépítése, rendezése érdekében. Megemlíthetjük, hogy a Clopotului utcában a többi közt mintegy 800 méteren felhívták a gyalogjárót. Az utcabizottság eredményes munkáját tükrözi az is, hogy a lakosok több mint 450 kiló ócskavasat gyűjtöttek és adták át az IOM-nek.



Nagy Anna, a Libertatea cipőgyár elnökasszonya, nagy figyelemmel végzi a cipőfelszerések ragasztását. Jó minőségű munkája mellett, átlagosan 19 százalékkal szárnyalja túl havi tervfeladatait.

Sportklubok Sportklubok

„Féldő” az őszi fordulóban

Az A-osztályú labdarúgók a bajnokság megkezdése óta elkezdtek az őszi forduló felé. Ezért nem érdektelen, ha röpké visszapillantást vetünk és egy-két számadatban tükrözzük a hét forduló történetét.

Összesen 48 mérkőzést vívtak az együttesek (egy találkozó későbbi időpontban játszának le). De következzék a bajnokai ezuttal lázát legérdekesebb számozolpa, mert tulajdonképpen minden mérkőzésen ennek örül a szurkoló, ez dönti el a találkozó kimenetelét: a gólrányszám. Összesen 182 gól esett a hét bajnoki forduló (mindössze két mérkőzés ért véget gólkülön döntéssel). A csatároknak teljesítménye tehát az ideán tavalyihoz képest sokat javult. Ha pedig a gólközl tartunk, lássuk, kik voltak a leg eredményesebbek a hét bajnoki fordulóban?

A gólvörök ranglistáján a bucaresti Bálint (Rapid) vezet 8 góllal. Ő követi Tătaru, Constantin (CCA), Gram (Bákó Dinamo) 7 góllal, Alexandrescu (CCA), Cioseanu (Farul) 6 góllal, míg Pircălab (UTA), Ungureanu (IASI CSMS), Constantin (Corvinul) és Dridea

(Petrolul) egyenként 5 gólt rúgtak...

És most egy rövid előrejelzés: vasárnap kerül sor a bajnokság nyolcadik fordulójára. Bennünket, természetesen hazai csapatunk szereplése érdekel különösképpen. Mint ismeretes, a textilgyári csapatot Lupényban a bányász együttes látja vendégül ezen a vasárnapon. Az UTA csapata ezuttal is lelkiismeretesen készül a bajnoki mérkőzésre. Csütörtökön 2x45 perces edzőmérkőzést játszott az együttes tartalékcsoportával. Megkértük Dumitrescu Nicolae edzőt, számoljon be röviden a textilgyáriak ké-

szülődéséről s a vasárnapi kilátásokról:

— Az edzőmérkőzésen elfogadható teljesítményt nyújtott a csapat minden tagja. Bizalommal tekintek a vasárnapi mérkőzés elé, s remélem, hogy a csatársorral vasárnap sem lesz baj. Ha egy kicsit is „kijön a lépés”, akkor mi győzünk.

Várható csapatösszeállítás? — Ugyanaz mint a Bákó Dinamó elleni mérkőzésen, kivéve a balszélsőt. Itt ismét Czákó foglalja el régi helyét. Egyébként hétfőn délelőtt az aradi állomáson megkezdésünk kor majd bővebben... (n.)

Véget ért a nagypályás kézilabda-bajnokság

A napokban utolsó fordulóval befejezték a nagypályás kézilabda bajnokság városi szakaszát. A férficsapatok aradi bajnokságában mindössze négy csapat vett részt s így a visszavágó mérkőzésekkel együtt összesen hat találkozóra került sor a bajnokságban.

A bajnokság befejeztével, amint az előre látható volt — a

közözművek csapata szerelte meg a bajnoki címet — veretlenül.

Ime a bajnoki táblázat:

ICOA	6 0 0 89:34 12
Reolta	4 0 2 76:52 8
TSI	6 2 0 4 39:88 4
Voința	6 0 0 6 39:69 0

A tartományi szakaszra október 23 — november 6 között kerül sor.

ARAD

ARADI KRONIKA

Érdekességek városunk multjából

„Kis Velence” — olvassuk egy régi foliánsban Aradról. Ez valaha nem is hangzott ilyen képtelenül. Még száz esztendővel ezelőtt is a Maros sok-sok mellékága zegzugosan bekalandozta a várost. A néptanús mai épülete környékén még 1833-ban — vadkacsa vadászta.

Ion Slavici, a nagy hazai realista prózáiról, aradi diák volt. Lakóháza, a mai Piața Sirbeasca-n, egyik érdekes emléke városunk multjának.

Az első városismertető kalauzt Aradról, 1820-ban, Petresényi Nagy László költő adta ki. A lelkis, de sokhelyütt igen naiv könyvecske egyetlen, ma is álló, épületet, az 1815-ben épült „varmegyei házat” említi.

Magasiesztűtségű áram — mint rovarirtó

A gondolat alapja egyszerű: a rovarokat megrázza az áram és ezek rögtön elpusztulnak. De hogyan jut összeköttetésbe a magasiesztűségű áram a rovarokkal? Ötletesen oldották meg ezt a kérdést egy szovjet mezőgazdasági kutatóintézetben. Egyszerű, minden körülmények között használható készüléket szerkesztettek, amely villamos lámpából és valamilyen illatos anyagot tartalmazó tartályból áll. Az egész fémháló borítja, amelybe magasiesztűségű áramot vezetnek. A lámpa alá az elhullott rovarokat felfogó vászonzacskót szereltek.

A berendezés éjjel és nappal egyaránt eredményesen működik. Éjjel a lámpa fénye által vonzott szárnyas rovarok hozzájutnak a magasiesztűségű áramot tartalmazó dróthálhoz

— és megölték őket az áram — nappal pedig az illatos anyagot tartalmazó tartály juttatja a „csaleték” szerszert.

A méter új meghatározása

Párizsban a napokban megkezdte munkálatait a méter, az egy méter hosszúságú tárgyat meghatározó XI. nemzetközi értekezlet, amelyen 31 ország — köztük a Szovjetunió, Lengyelország, Románia, Csehszlovákia, Bulgária, Magyarország, Franciaország, az USA, Anglia és más országok — szakemberei vesznek részt.

Az értekezlet új módon határozza meg a méter hosszát és a mértékegységek alapjául szolgáló immár 85 éves platina-iridium méterrud helyett a 86-os kripton-izotóp narancsszínű sugárzásának bizonyos számú hullámhosszával határozza meg a métert.

A fenti határozat azt jelenti, hogy az addigi egyezményes mértékegységről természetes mértékegységre tértek át.

Marsvár — az álom városa

A MUANYAGBÓL készült épületek tartósak, könnyűek, nagyszérián örik a melegt. A műanyag könnyen formálható. Tartóssága a fémével egyenlő, de sulya tízszerese kisebb annál. Noha eddig még nem építtek egész remekműveket ilyen anyagokból, nincs messze az idő, amikor alkalmas lesz a tálalásra, a betetőzésre vagy fémre. Ezt bizonyítja vegyiparunk hatalmas lendületű fejlődése.

Szálljunk gondolathoz a jövőbe. Egyik rakéta a másikat követi a Marsba. Vegyi üzem felszerelést szállítják, amely helyi nyersanyagokból állítja elő az építkezésekhez szükséges elemeket. Mindezt — megint csak műanyagból.

HATÁLMAS méretű gömbalakú kupola alatt terül el a „Marsvár”, ahol mesterséges

„földi” légkört teremtetnek, minthogy a Marson részben vagy teljesen hiányzik az oxigén. A város különböző részein elhelyezett berendezések a szénmonoxidot szénre és szabad oxigénre bontják fel.

Szokatlan külsejű a Marsvár-i lakóházak. Köralakuk és ugyanabba az átlátszó anyagból készültek, mint a kupola. Hiszen minden személynél napugár felbecsülhetetlen értékű. Csupán a házhozba felelt borítja tükrölap a kupola felületét.

MARSVÁR ÉPÜLETEINÉL feleslegesek az alapzatok. Nincs szükség alapzatra olyan épületnek, amelynek sulya mindössze néhány száz kiló. A külső burkolattal összekötött házban a padlózat könnyen elviseli a megerőltetést, mert a Marsban a nehézségi erő 2,5-szerese kisebb mint a Földön.

...Felépült Marsvár. Az építők már a Mars két pólusa között ássák a csatornákat. A sarki jégteret egy részét rohanó folyókká változtatják, amelyek

Új dák kori leletek Arad környékén

— Régészeti ásatások Pécska mellett —

Rovine és Szemlak között, mintegy 6 kilométerrel nyugatra Rovinétől, a Maros egy volt teraszának közvetlen szomszédságában ovális alakú nagy domb emelkedik. Hajdanában, évezredekkel ezelőtt ezt az emelkedést a Maros egyik ága ölelte körül. Az így védett és könnyen védhető vált területet hajdanában hosszú időn keresztül települési helynek használták.

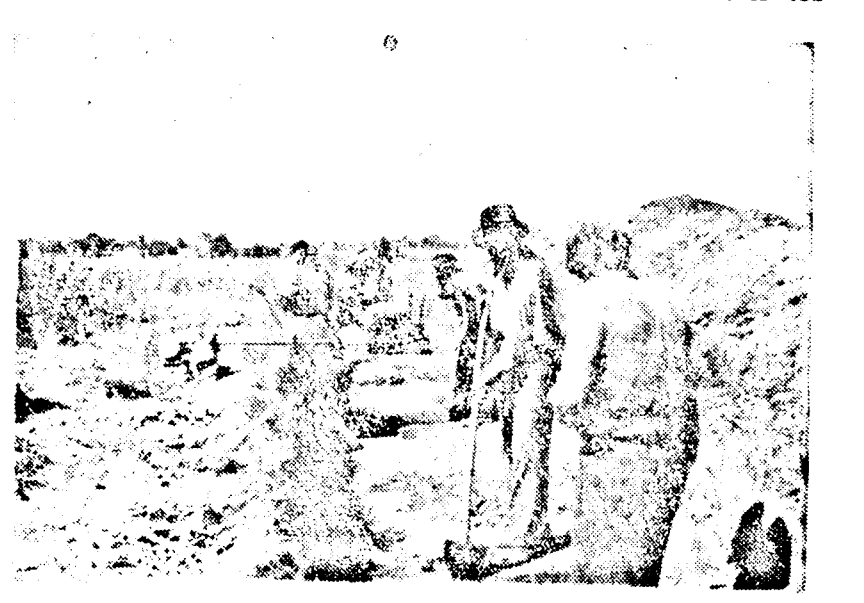
Ezt a helyet a helyi lakosok „Nagy Sáncon” nevezett területet a multban is gyakran kutatták át régészeti leletek szempontjából. Így 1898 és 1902 között műkedvelők, majd 1910–1911 és 1923–1924 között szakemberek végeztek itt ásatásokat. A napfényre került leletek az aradi Múzeum birtokába jutottak. E kutatások eredményeit azonban — egyetlen kivétellel — nem tették közzé és így a talált tárgyak tulajdonos részét tudományos szempontból nem lehetett értékesíteni.

Népi demokratikus rendszerünk fokozott figyelmet fordított archeológiai kutatásokra és így lehetővé vált, hogy az RNK Akadémijának ez évi tervébe bele foglalják az Arad-környéki ásatásokat is.

Ennek értelmében az év őszén a bukaresti Archeológiai Intézet régészeti munkakapcsolat nyitott a Rovine melletti Nagy Sáncon. Az aradi Tartományi Múzeummal együtt végzett ásatások fő célja volt a multban ezen a helyen létezett településekre vonatkozó mindennemű adat tudomá-

konyhai maradványok elhelyezése szolgálat.

Az egyik lakásban egy dák ékszerkészítő mestert dolgozhattak. A mindkét oldalán agyagtapasztékkal borított, fából készült házban a falakról nem messze egy apró bronztárgyak felolgozására szolgáló műhely nyomaira bukkantak. A többi között napfényre kerültek köbök vagy agyagból készült formák, amelyekbe a bronzból készült tárgyakat öntötték. Ezenkívül találtak agyagból készült tárgyakat, egy vasból készült üllőt és kisebb vasdarabokat, körülbelül 10 árat és számos fibulát (nyakéket) bronzból, stb. Ezenkívül az egész felásott területen számos kerámiái tárgy töredékét, valamint égetett agyagból készült különböző ép tárgyakat (csészéket, kancsókat, edényeket, fedőket stb.) találtak.



nyos megfigyelése és regisztrálása, első sorban a dák lakosság anyagi kultúrájával kapcsolatos adatok nyomkövetése.

Az egy hónapig folyó munkálatok gazdag régészeti anyagot (szerszámokat, lakás nyomokat, házi eszközöket, ékszereket stb.) hoztak felszínre. Emellett bebizonyosodott három kultúrreteg létezése:

1. Kis (40–60 centiméteres) mélységben, több mint 100 nyugat-kelet irányban fekvő emberi csontváza bukkantak. A talált kisszámu bronz ékszer (gyűrű és fibula), valamint egy bronzból készült pénz tanúsága szerint, a temető a XI. századból származik.

2. E temető alatt, mintegy 100–120 centiméter mélységben dák település nyomaira bukkantak, mely az időszerűségünk előtti és utáni első századokból származhat. A felásott területen három lakás alapzatának maradványai kerültek napfényre. Ezek közül kettőben tűzhely maradványokat is találtak. Az egyik lakás égetett agyagból készült padozatában két, közel egy méter átmérőjű, 1–1,2 méter mély, henger alakú üreg volt. Ezek az agyagból kitapasztott és hamuval bélelt gödrök az enniáló (buza) rak-tározására szolgáltak. Egy másik nagyobb, ovális alakú gödörben hamuval, kerámiái tárgyak darabjaival és különböző állatsontokkal (lő, szarvasmarha, sertés) kevert föld volt. Ez valószínűleg a

bi között napfényre kerültek köbök vagy agyagból készült formák, amelyekbe a bronzból készült tárgyakat öntötték. Ezenkívül találtak agyagból készült tárgyakat, egy vasból készült üllőt és kisebb vasdarabokat, körülbelül 10 árat és számos fibulát (nyakéket) bronzból, stb. Ezenkívül az egész felásott területen számos kerámiái tárgy töredékét, valamint égetett agyagból készült különböző ép tárgyakat (csészéket, kancsókat, edényeket, fedőket stb.) találtak.

A Rovine melletti Nagy Sáncon található dák település tudományos feltárásának kezdete rendkívül jelentőséggel bír a napfényre került anyagok újszerűsége, mind különösen azon tény folytán, hogy mindezekig országunk nyugati vidékén egyetlen, a dák anyagi kultúrához tartozó települést sem kutattak át rendszeresen.

3. A dák réteg alatt több települési rétegre bukkantak, melyek mind a koral és középső bronzkorszakból (mintegy 1800–1200 esztendővel időszerűségünk előtti) származnak. Ezek a régészeti irodalomban Perjámos-pécska kultúra elnevezés alatt ismert korszakhoz tartoznak.

Egyes helyeken 4,5 méter mélységig kellett leásni, hogy ezek nyomaira bukkanjak. Számos kerámiái töredék, különböző alakú és nagyságú épségben maradt edényeket, kö és bronz véseket, csontból készült eszközöket (csoroszlya, kapu, ár), kovaköbök készült kis fűrészeket stb. találtak.

Rovine határában folytatott ásatások elérték céljukat. A munkálathoz a helyi szervek értékes segítségnyújtottak a biztosítottak azok jó lebonyolításának feltételeit. Különösen meg kell említeni Rovine község néptanácsának (titkár: Chis Florian), valamint a rovini Petőfi Sándor kollektív gazdaság vezetőségének (elnök: Halasi András) értékes támogatását.

Dörner Egon, az aradi Tartományi Múzeum munkatársa

26.000 agyműtét

Az idegsebészet, az orvostudomány egyik legfiatalabb ága sok sikert ért el a Szovjetunióban. A nagygyógyászati gerincvelőbe, a perifériás vagy vegetatív idegrendszerbe behatoló idegsebészeti sikeresen gyógyznak le sok, régebben gyógyíthatatlannak tartott betegséget.

Immár több mint harminc esztendeje áll fenn Moszkvában az Idegsebészeti Tudományos Kutatóintézet, amelyet Nyikolaj Nyilovics Burgjenko, a kiváló tudós alapított. Ezen idő alatt az intézet világhírnévre tett szert. Mintegy 26 ezer bonyolult műtétet végeztek falai között. Az öt kilinikai egységből álló intézetben egyszerre háromszáznegyven beteget tudnak kezelni. A rendkívül finom, olykor egvedülálló műszerekkel felszerelt tizenegy laboratóriumban különböző szakorvosok: ideggyógyászok, röntgen-szakorvosok, elektrofizikusok, belgyógyászok dolgoznak. Az idegsebészek nehézmunkáját segítik elő az azal, hogy megállapítják: a központi, perifériás vagy vegetatív idegrendszer melyik szakaszában észlelhető káros változás. A betegek alapos, sokoldalú megvizsgálása lehetővé teszi a véletlenek elkerülését és az idegrendszeri elvál-

tozások sajátosságainak feltárását. A klinikai szakorvosok és elméleti szakemberek céltudatos együttműködése biztosítja a bonyolult diagnosztikai és gyógykezelési kérdések legmegfelelőbb megoldását, a tudományos munka eredményes fejlesztését.

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”

A lényeg az, hogy a professzor nem beszél. Arról, hogy a Morningside-i fenyegetések épp olyan vak eszközei a farkas-társadalomnak, mint amilyen az ő kezükben a deszka...

— Szabad lesz egy kis tüzet... — szólította meg hat ifjanc. A következő pillanatban az egyik közülük deszkával fejeverte.

Mánap Menges professzor, az ázsiai nyelvész így nyilatkozott: „Sokat jártam a fehér ember ellenségeinek vélt primitív törzsekkel, banditákkal is találkoztam már, de soha nem esett bántódásom. Itt azonban, ebben a civilizált városban, egy világhírű egyetem közelében fenevadak támadtak rám...”